

AFRO-ASIATISCHES INSTITUT SALZBURG

Wr. Philharmonikergasse 2, 5020 Salzburg, Tel: +43 662 84 14 13 -12 & Fax: -6, E-mail: office@aai-salzburg.at

STIPENDIENANSUCHEN Application for Scholarship Stipendienprogramm für EINE WELT One-World Scholarship Programme

MASTER-/DIPLOMSTUDIUM Master's Degree

für das Studienjahr for the academic year **2018/19**

1. Persönliche Angaben Personal details

Familienname Surname : _____

Vorname(n) First name(s) : _____

Geschlecht Sex: m/m w/f

Geburtsdatum Date of birth _____

Geburtsort/Land Place/Country of birth _____

Familienstand Marital Status: _____

Derzeitige Staatsbürgerschaft _____

Present nationality

Adresse in Österreich, Telefon-Nr., E-mail Address in Austria, phone number, e-mail

Heimatadresse Permanent address

Wer soll bei dringenden Anlässen benachrichtigt werden? Name, Adresse, Telefon-Nr.:

Who is your emergency contact? Name, address, phone number

2. STUDIUM IN ÖSTERREICH Studies in Austria

Aufenthalt in Österreich seit (Monat, Jahr) Residence in Austria since (month, year): _____

Ordentlicher Hörer/ ordentliche Hörerin seit Regular student since : _____

An welcher Universität sind Sie inskribiert? _____

At which University are you registered?

Studienrichtung Major field of study _____

Matrikelnummer |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
Matriculation Number

In welcher Sprache wird das Studium absolviert? _____
Language of instruction of studies

Im wievielten Semester studieren Sie? Current semester _____

Haben Sie die Studienrichtung in Österreich schon einmal gewechselt? _____
Have you already changed your field of study in Austria?

Wenn ja, warum? If yes, why? _____

Versuchen Sie, den Abschluss des derzeitigen Studiums realistisch einzuschätzen (Semester)
Expected date of graduation (semester) :

Welche thematischen Schwerpunkte möchten Sie im Studium bzw. in der Masterarbeit setzen?
Intended thematic emphasis/possible subject of thesis

3. SPRACHKENNTNISSE Language skills

Muttersprache(n) Mother tongue(s): _____

Fremdsprachen Foreign languages:

_____ basic intermediate advanced

_____ basic intermediate advanced

_____ basic intermediate advanced

4. BISHERIGE UNIVERSITÄRE AUSBILDUNG Higher educational background

Universität University _____

Studienrichtung(en) Field(s) of Studies _____

Zeitraum duration von from _____ bis to _____ **Abschlussgrad** Degrees obtained _____

Titel der Abschlussarbeit _____

Event. wissenschaftl. Arbeiten (Titel, Jahr, Zeitschrift oder Verlag)
Publications, if any (title, year, journal or publisher)

5. MOTIVATIONSSCHREIBEN

Letter of motivation

Bitte verfassen Sie ein Motivationsschreiben (1-2 Seiten) und behandeln Sie folgende Fragen:

Please write a letter of motivation (1-2 pages) and consider the following questions

1. **Schildern Sie Ihren persönlichen Hintergrund**
 2. **Womit beschäftigen Sie sich außerhalb Ihres Studiums?**
 3. **Warum haben Sie sich für ein Studium in Österreich entschieden?**
 4. **Welche Schwerpunkte verfolgen Sie im Studium und inwiefern sind diese entwicklungsrelevant?**
 5. **Was sind Ihre persönlichen Perspektiven nach Abschluss des Studiums, welches Berufsziel streben Sie an?**
 6. **Wie können Sie – mit Ihren in Österreich erworbenen Qualifikationen – zur Entwicklung Ihres Heimatlandes/Ihrer Heimatregion beitragen?**
-
1. Describe your personal background
 2. What are your extracurricular interests?
 3. Why did you decide to study in Austria?
 4. How do your studies/topic of your master thesis relate to developmental issues?
 5. What professional career do you envisage?
 6. How can you - with the qualifications acquired in Austria - contribute to the development of your country/region of origin ?

6. Eltern Parents

Vater (Name, Nationalität, Beruf, Alter): _____
 Father (Name, nationality, profession, age) _____

Mutter (Name, Nationalität, Beruf, Alter): _____
 Mother (Name, nationality, profession, age) _____

Adresse der Eltern: _____
 Address of your parents _____

Monatliches Einkommen der Eltern in einheimischer Währung _____ **und in €** _____
 Monthly income of parents in local currency and in € _____

7. Familie, Geschwister und Verwandte Family, siblings, and relatives

Anzahl der Kinder Number of children _____

Wohnort der Kinder Children's place of residence _____

Wohnort des Ehepartners/der Ehepartnerin Spouse's place of residence _____

Anzahl der Geschwister: _____
 Number of brothers and sisters

Wieviele davon leben noch unversorgt im Haushalt der Eltern? _____
 How many of them are still in parents' care?

Wieviele Ihrer Geschwister studieren im Ausland? _____
 How many of them study abroad?

In Österreich lebende Verwandte: Name, Beruf und Verwandtschaftsverhältnis
 Relatives in Austria (name, profession and family relationship)

8. STIPENDIEN Scholarships

Haben Sie bereits ein Stipendium erhalten bzw. erhalten Sie derzeit ein Stipendium (in Österreich, ihrem Heimatland oder einem anderem Land)?

Have you previously held or do you hold a scholarship for studies in Austria? _____

Name der Organisation(en): _____
 Name of awarding body

Stipendienhöhe: value of grant _____ **Zeitraum:** Duration of award _____

Bitte legen Sie dem Ansuchen eine Stipendien-Bestätigung bei. Please attach a confirmation.

9. FINANZIELLE SITUATION Financial background

Wer finanziert Ihr Studium und mit welchem monatlichen Betrag?

Indicate the source of your financial support and amount per month:

- | | | | |
|--|--|---|--|
| 1. Familie <small>Family</small> | <input type="checkbox"/> regelmäßig <small>regularly</small> | <input type="checkbox"/> sporadisch <small>occasionally</small> | Betrag _____ <small>amount</small> |
| 2. Ehegatten <small>Spouse</small> | <input type="checkbox"/> regelmäßig <small>regularly</small> | <input type="checkbox"/> sporadisch <small>occasionally</small> | Betrag _____ <small>amount</small> |
- 3. Eigener Arbeitsverdienst** Personal salary _____

Insgesamt steht Ihnen pro Monat wieviel Geld zur Verfügung? _____
Total amount per month

Eigene Ersparnisse Personal savings _____

Wie haben Sie den finanziellen Nachweis der für das Visum nötigen Mittel erbracht?

How did you proof the financial resources required for a student residence permit?

Ich wohne I live

- im Studentenheim** in a students' residence
 in Untermiete as subtenant
 in Hauptmiete as principal tenant
 in einer Wohngemeinschaft in a flat-sharing community

Monatliche Miete Rent per month: _____

Üben Sie eine berufliche Tätigkeit während Ihres Studiums aus? Wenn ja, welche?

Do you work during your studies? If yes, where?

Ich erkläre, dass ich die vorstehenden Angaben wahrheitsgemäß und vollständig gemacht habe. Mir ist bekannt, dass nur vollständige Anträge zur Entscheidung gelangen. I certify that my answers to the foregoing questions are true, complete, and accurate to the best of my knowledge and belief. I understand that incomplete and inaccurate applications will not be considered.

Ich erkläre mich einverstanden zur automationsunterstützten Verarbeitung meiner Daten. I agree to the automation-assisted processing of my data.

Ich habe Kenntnis davon, dass die Daten im Sinne des Datenschutzgesetzes BGBl I 2017/120, in Kraft ab 25. Mai 2018, das den Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten regelt, der Datenschutzgrundverordnung DSGVO, Verordnung (EU) 2016/679 vom 27.04.2016, ABI L 2016/314, 72, sowie des Decretum Generale über den Datenschutz in der Katholischen Kirche in Österreich und ihren Einrichtungen, ABI der Österr. Bischofskonferenz Nr. 74 vom 01.01.2018, Nr. II,2, in Kraft ab 25. Mai 2018, vertraulich behandelt und nicht an Dritte weitergegeben wird. Ich bin berechtigt, jederzeit meine Daten einzusehen, Angaben verändern und/oder löschen zu lassen. I am aware of it, that personal data shall be treated in strict confidentiality and must not be passed on to third parties as regulated with the Data Protection Act BGBl I 2017/120 came into force May 25th 2018, which regulates the protection of natural persons in the processing of personal data, the General Data Protection Regulation (GDPR) (EU) 2016/679, April 27th 2016, ABI L 2016/314, 72, and the Decretum Generale on Data Protection within the Catholic Church and its institutions, Official Journal of the Austrian Bishops' Conference Nr. 74, 01.01.2018, Nr. II.2.. I am entitled at any time to view, edit and/or have deleted my data.

Ich habe Kenntnis darüber, dass das vorliegende Ansuchen inkl. Anlagen bei negativer Entscheidung sowie nach Mitteilung dieser Entscheidung an mich spätestens nach einem Jahr vernichtet wird. I am aware that the present application, including attachments, will be destroyed after a negative decision and after notification of this decision to me at the latest after one year.

Datum Date

Ort Place

Unterschrift Signature

Der Bewerbungsbogen ist mit **Kopien** folgender Unterlagen an das Studienreferat des Afro-Asiatischen Institutes zu schicken (per Email oder postalisch)

The application form has to be sent to the study advisory department of the Afro-Asian Institute (by email or mail) with **copies** of the following **documents**:

1. **Lebenslauf** Curriculum vitae
2. **Motivations schreiben** Letter of motivation
3. **Foto** picture

In Kopie A copy of

4. **Reisepass** Passport
5. **Aufenthalts genehmigung (Visum)** residence permit (Visa)
6. **Inskriptionsbestätigung/Studienblatt (mindestens Zulassung)**
Certificate of admission and confirmation of enrolment
7. **Bachelorzeugnis + Übersetzung (wenn nicht in English, Französisch oder Spanisch)**
Bachelor diploma + translation (if original is in a language other than English, French, or Spanish)
8. **Sammelzeugnisse des aktuellen Studiums (Studienerfolgsnachweis)**
Examinations taken and results of current studies
9. **Kontoauszug der letzten 3 Monate** Account statement of the last 3 months

Wenn zutreffend bitte beilegen:

If applicable please attach:

10. **Publikationen, Summer Schools, Konferenzteilnahmen, Volontariate, soziales Engagement**
List of publications; summer school or conference attendances; proof of voluntary activities and social commitment
11. **Geburtsurkunde der Kinder** Children's birth certificate(s)

Senden Sie Ihre Bewerbung per Email oder mittels Datentransfer an

Send your application via email or a data transfer service to

Ms. Astrid Schmid
Afro-Asiatisches Institut Salzburg
Wiener-Philharmonikergasse 2
5020 Salzburg

astrid.schmid@aai-salzburg.at

Nach Durchsicht Ihrer Bewerbung werden Sie zu einem Gespräch eingeladen (persönlich oder per Skype) After your application has been reviewed, you will be invited for an interview (in person or via skype).